

4 de Junio de 2007

Sr. Ministro Juan Luis Florido  
Fiscal General de la República de Guatemala  
Ciudad de Guatemala  
Guatemala

Distinguido Sr. Ministro Florido,

Le escribimos el día de hoy con el grave temor respecto a los recientes ataques, amenazas y actos de intimidación en contra de los defensores de derechos humanos en Guatemala. La falta de una investigación adecuada a estos ataques y de llevar a la justicia a los responsables solamente aumentará la vulnerabilidad de estos activistas.

En particular, deseamos enfatizar los siguientes incidentes que han ocurrido desde enero de 2007.

- El 10 de enero de 2007, hubo un atentado contra las vidas de los ecologistas **Carlos Albacete Rosales** y **Piedad Espinosa** en la Ciudad de Guatemala. Los dos son miembros fundadores de la organización ecologista *Trópico Verde*. Ellos ya han sido con anterioridad víctimas de amenazas y actos de intimidación presuntamente vinculados a su trabajo de denunciar la usurpación ilegal de tierras dentro de la Reserva de la Biosfera Maya en El Petén. En enero y febrero de este año, el ecologista italiano **Flaviano Bianchini**, un voluntario de la organización ecologista *Colectivo Madre Selva*, recibió amenazas y estuvo bajo vigilancia. Todos estos ecologistas han salido de Guatemala por temor a perder sus vidas.
- El 15 de enero de 2007, **Pedro Zamora Álvarez**, dirigente sindical del *Sindicato de Trabajadores de la Empresa Portuaria Quetzal* fue asesinado delante de sus hijos. Anteriormente, Zamora Álvarez recibió varias amenazas de muerte presuntamente vinculadas a su trabajo en el sindicato. Cuatro otros miembros del comité ejecutivo del sindicato han seguido recibiendo amenazas de muerte.
- El 10 y 25 de enero de 2007, el *Equipo de Estudios Comunitarios y Acción Psicosocial (ECAP)* recibió múltiples amenazas por teléfono, correo electrónico, y en persona, presuntamente vinculadas a su trabajo de exhumar fosas comunes en Rabinal.
- El 5 de febrero de 2007, fueron allanadas las oficinas compartidas de la *Unidad de Protección de Defensoras y Defensores de Derechos Humanos (UPD)*, del *Movimiento Nacional por los Derechos Humanos (MNDH)*, y de la *Asociación Comunicación para el Arte y la Paz (COMUNICARTE)*. Se robaron computadoras con información de casos confidenciales aparte de equipos de comunicación y dinero en efectivo. Las dos organizaciones trabajan para defender y promover los derechos humanos y a defensores de derechos humanos en Guatemala.

- El 5 de febrero de 2007, abogados de *Centro para la Acción Legal en Derechos Humanos* (CALDH) recibieron una amenaza de muerte. El 2 de febrero de 2007, otro miembro de CALDH fue asaltado y secuestrado a punta de pistola. Para muchos años, CALDH ha proporcionado asistencia legal a la *Asociación para la Justicia y Reconciliación* (AJR) como querellante adhesivo en los procesos legales de genocidio en Guatemala.
- El 6 de febrero de 2007, **Israel Carias Ortiz**, miembro del *Comité de Unidad Campesina* (CUC), fue asesinado junto con sus dos hijos menores. En los últimos meses, otras asociaciones de campesinos han sido sujetas a ataques y actos de intimidación incluyendo el asesinato de **Vicente Ramírez López**, miembro de la *Asociación Nueva San José las Lágrimas* y la CUC, el 13 de febrero de 2007. Estos asesinatos están presuntamente vinculados a la participación pacífica de las víctimas en disputas sobre tierras en sus comunidades.
- En diferentes ocasiones en abril de 2007, cinco miembros del *Instituto de Estudios Comparados en Ciencias Penales de Guatemala* (ICCPG) fueron hostigados y recibieron amenazas de muerte. Además, miembros de ICCPG fueron amenazados en dos instancias diferentes en marzo. Se piensa que estos actos de intimidación se deben al trabajo de ICCPG en casos de violaciones de derechos humanos presuntamente cometidas por miembros de la policía y así como por su apoyo legal a víctimas de violencia policial.
- El 25 de mayo de 2007, miembros de la *Fundación de Antropología Forense de Guatemala* (FAFG) recibieron amenazas de muerte por correo electrónico en contra de ellos y miembros de sus familias. El 28 de mayo de 2007, **Fredy Peccerelli** recibió otro correo electrónico que amenazó a él y a miembros de su familia. Estas amenazas podrían estar relacionadas a los trabajos de exhumación que hace la FAFG que tienen el propósito de identificar a víctimas de masacres durante el conflicto armado interno de Guatemala. El 24 de mayo, otros miembros de la FAFG fueron asaltados a punta de pistola. Desde 2002 la FAFG ha recibido una serie de amenazas de muerte pero nadie ha sido procesado por estos delitos.

Nos preocupa también que ataques y actos de intimidación ahora sean perpetrados en contra de agencias internacionales que están trabajando en Guatemala.

- El 5 de abril de 2007, tres organizaciones internacionales descubrieron que sus oficinas habían sido allanadas: TROCAIRE, una agencia irlandesa para el desarrollo; ACSUR Las Segovias, una organización no-gubernamental española; y la agencia para la cooperación humanitaria CARE Internacional. Se presume que el allanamiento fue diseñado para intimidar a las organizaciones y para disuadirles de realizar su importante trabajo.
- El 7 de mayo de 2007 un empleado de la agencia donante internacional, Project Counselling Service (PCS) fue secuestrado, golpeado, robado, y agredido

sexualmente. Posteriormente, él y el equipo de PCS recibieron una amenaza de muerte el 17 de mayo. A través de sus socios locales, PCS ha estado involucrado en la lucha en contra de la impunidad y en apoyar a mujeres que han sufrido de violencia sexual durante y/o después del conflicto armado de Guatemala.

- En la mañana del 20 de mayo de 2007, fue allanada la oficina de la organización internacional ActionAid. La computadora de la Mesa de Directores y otras computadoras con documentos importantes sobre su trabajo fueron robadas.

Le instamos respetuosamente a llevar a cabo investigaciones exhaustivas e imparciales sobre estos ataques y a procesar a los responsables de haber cometido estos delitos. Las investigaciones y juicios exitosos servirán para destacar el compromiso que tiene el gobierno de Guatemala de combatir a la impunidad y proteger a los defensores de derechos humanos. También instamos al gobierno de Guatemala a que tome todas las medidas necesarias para asegurar que los defensores de derechos humanos en Guatemala puedan realizar sus legítimas e importantes actividades sin temor a represalias, como estipula la Declaración sobre el Derecho y el Deber de los Individuos, los Grupos y las Instituciones de Promover y Proteger los Derechos Humanos y las Libertades Fundamentales Universalmente Reconocidos. Como parte de esto, solicitamos al gobierno de Guatemala que proporcione a los defensores en riesgo las medidas de protección adecuadas, que sean diseñadas específicamente para sus necesidades individuales con el fin de prevenir futuros ataques en su contra.

Agradecemos su consideración a nuestras preocupaciones y le solicitamos atentamente una respuesta en torno al estado que guardan las investigaciones de los casos arriba mencionados.

Atentamente,  
Washington Office on Latin America

Human Rights First

Amnesty International USA

ActionAid International USA

Center for International Environmental Law

Center for International Policy

Guatemala Human Rights Commission/USA

Fund for Global Human Rights

Jesuit Conference

The Moriah Fund

NISGUA: Network in Solidarity with the People of Guatemala

Project Counselling Service

United Church of Christ

United Methodist Church

Mary Robinson

Presidenta, Realizing Rights: The Ethical Globalization Initiative

Ex Presidenta de Irlanda

Ex Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos

c.c. Ministra Adela Camacho de Torrebiarte, Ministerio de Gobernación de Guatemala  
Embajadora Marta Altolaquirre, Viceministra de Relaciones Exteriores, Ministerio de Relaciones Exteriores de Guatemala  
Frank La Rue, Director de COPREDEH  
H.E. José Guillermo Castillo, Embajador de Guatemala en los Estados Unidos